

[BULGARISCH]

Уважаеми участници,

с този анкетен лист бихме искали да разберем повече за това как хората използват цифровите технологии в различни житейски ситуации. Вашите данни се събират като част от изследователски проект на Северен Рейн-Вестфалия за цифровото участие на бездомните хора. Участието е анонимно и доброволно. Вашите данни се събират и обработват от GISS и се съхраняват само в анонимизиран вид.

В знак на благодарност след приключване ще получите по имейл ваучер на стойност 5 евро за Rewe.

Благодарим Ви за подкрепата!

Ако имате въпроси, моля, свържете се с нас:

Gesellschaft für innovative Sozialforschung und Sozialplanung e. V. (Дружество за иновативни социални изследвания и социално планиране е. V.) (GISS Бремен)

Електронна поща: digitale-teilhabe@giss-ev.de

Тел.: 0421/334708-5 (г-р Мари-Терез Хадж Ахмаг), 0421/334708-7 (Юта Хенке) или 0421/334708-3 (Аксел Щефен)

Указания за попълване

*Следните **указания** са достъпни на **всяка страница на анкетния лист** чрез връзка **В долния ляв** ъгъл (под „Указания за попълване“).*

- За да преминете през анкетния лист, моля, използвайте бутона „**Напред**“ или „**Назад**“, **не използвайте бутоните за навигация на браузъра си.**
- Ако не искате да отговаряте на даден въпрос, можете да го **пропуснете, като натиснете бутона „Напред“ два пъти последователно.** След първото щракване с мишката ще получите съобщение за грешка, а след второто щракване с мишката ще бъдете прехвърлени към следващия въпрос.

Чрез коя институция или оферта научихте за това проучване?

Име на институцията: _____

Местоположение: _____

Данни за лицето

Първа буква от личното име: _____

Първа буква от фамилното име: _____

Възраст в години: _____

Моля, въведете тук имейл адрес, на който да изпратим ваучера. Ако не разполагате със собствен имейл адрес, поискайте имейл адрес от институцията, която Ви е предоставила анкетата. Можете да вземете ваучера там.

Адрес на електронна поща: _____

Каква е настоящата Ви жилищна ситуация?

Аз живея...

...в собственото си жилищно пространство (напр. апартамент под наем, имот)

...предимно при приятели или роднини, въпреки че нямам собствен договор за наем там и това не е постоянното ми местожителство

...предимно в спешно настаняване на бездомни хора (напр. споделено настаняване, хотел)

...предимно в жилищно заведение за бездомни хора (напр. дом за временно настаняване, болнично заведение, друго жилище, предоставено от организация или институция)

...предимно без жилище (напр. на улицата, под мост, в парк или друго подобно място, в беседка, в порутена къща, в подвижна къща, в мазе)

[Забележка: Този въпрос се показва онлайн само ако сте бездомник.]

Откога сте бездомник в Германия?

Месец: - моля, изберете -

Година:

[Забележка: Този въпрос се показва онлайн само ако живеете в собствения си дом.]

Били ли сте някога бездомни?

Да

Не

[Забележка: Този въпрос се показва онлайн само ако живеете в собствения си дом.]

В момента ли сте или някога сте били в риск от бездомност?

Да, в момента съм в риск от бездомност

Да, преди съм бил в риск от бездомност

Не

Използвате ли Интернет за лични цели?

Да

Не

[Забележка: Този въпрос се показва онлайн само ако използвате Интернет]

Какви достъпи до Интернет използвате?

Използвам...

Възможен е множествен избор.

...собствен достъп до Интернет чрез мобилни данни.

...собствен достъп до Интернет чрез W-Lan.

...достъпа до Интернет на приятели или роднини.

...достъп до Интернет в предложенията за подкрепа на бездомните (напр. жилище, дневен център, консултативен център)

...публичен достъп до Интернет (напр. публични горещи точки в града, в универсалните магазини, на гарата или в библиотеките).

...друг достъп до Интернет, а именно: _____

Притежавате ли в момента следните устройства?

Възможен е множествен избор.

Смартфон

Мобилен телефон без Интернет функция

Лаптоп/компютър

Таблет

Smart TV с достъп до Интернет

Конзола за игри с достъп до Интернет

Без собствено устройство

[Забележка: Този въпрос се показва онлайн само ако имате мобилен телефон или смартфон.]

Ако искате да провеждате разговори с мобилния си телефон: Имате ли договор или достатъчен кредит?

Винаги

предимно

рядко

никога

Някои институции предлагат безплатно обучение или курсове, ако имате нужда от помощ за работа с компютри, мобилни телефони или Интернет. Знаете ли за подобни оферти във Вашия район?

Не

Да, и преди съм използвал такава оферта.

Да, но никога не съм я използвал.

[Забележка: Този въпрос ще бъде показан само онлайн, ако не използвате Интернет]

Защо не използвате Интернет?

Възможен е множествен избор.

Нямам интерес да използвам Интернет.

Не мога да си го позволя от финансова гледна точка.

Не разполагам с никакви устройства за използване на Интернет.

Не знам достатъчно за него.

Други причини, а именно: _____

[Забележка: Този въпрос ще бъде показан онлайн само ако използвате Интернет. Ако не използвате Интернет, моля, прескочете до страница 13 от този преведен документ].

Моля, отбележете колко често и за кои области използвате Интернет.

Този въпрос е разделен на няколко страници. (1/9)

	Няколко пъти на ден	Почти ежедневно или ежедневно	1-3 пъти седмично	1-3 пъти месечно или по-рядко	Никога	Неизвестно
Моментални съобщения (напр. WhatsApp, Telegram)						
Изпращане или получаване на имейли						
Видеоконференции/Видеомефония						
Преглед на социалните медии (напр. Facebook, Instagram, Pinterest, Twitter/X, TikTok, SnapChat)						
Публикуване/споделяне на снимки или видеоклипове (например в YouTube, Instagram и др.)						

Моля, отбележете колко често и за кои области използвате Интернет.

Този въпрос е разделен на няколко страници. (2/9)

	Няколко пъти на ден	Почти ежедневно или ежедневно	1-3 пъти седмично	1-3 пъти месечно или по- рядко	Никога	Неизвестно
Участие в онлайн дискусии (напр. в социални медии, форуми, чатове)						
Онлайн запознанства, сайтове за запознанства						
Създавайте собствени живи предавания (напр. Twitch, TikTok)						
Възпроизвеждане (стриймिंग) или изтегляне на музика онлайн						
Слушане на онлайн радио или подкасти						

Моля, отбележете колко често и за кои области използвате Интернет.

Този въпрос е разделен на няколко страници. (3/9)

	Няколко пъти на ден	Почти ежедневно или ежедневно	1-3 пъти седмично	1-3 пъти месечно или по-рядко	Никога	Неизвестно
Възпроизвеждане (стриймिंग) или изтегляне на филми/телевизионни предавания/сериали онлайн (напр. Netflix, Amazon Prime, медийна библиотека)						
Възпроизвеждане или изтегляне на други мултимедийни файлове (напр. кратки видеоклипове, изображения и др.) (напр. YouTube)						
Преглед на порнографско съдържание						
Онлайн игри, игри в Интернет (напр. браузърни игри, онлайн игри за много играчи)						
Изтегляне на игри						

Моля, отбележете колко често и за кои области използвате Интернет.

Този въпрос е разделен на няколко страници. (4/9)

	Няколко пъти на ден	Почти ежедневно или ежедневно	1-3 пъти седмично	1-3 пъти месечно или по-рядко	Никога	Неизвестно
Онлайн хазартни игри, онлайн залагания						
Изтегляне на електронни книги						
Търсене на информация с помощта на търсачки (напр. Google, Ecosia)						
Четене новини и репортажи онлайн (напр. политика, спорт, новини)						
Търсене на информация за услуги, продукти и цени (напр. тестове, сравнения на цени)						

Моля, отбележете колко често и за кои области използвате Интернет.

Този въпрос е разделен на няколко страници. (5/9)

	Няколко пъти на ден	Почти ежедневно или ежедневно	1-3 пъти седмично	1-3 пъти месечно или по- рядко	Никога	Неизвестно
Проверете прогнозата за времето						
Приложения за планиране на разписанието (напр. DB Navigator)						
Навигация или планиране на маршрути (напр. с Google Maps)						
Програми за наблюдение и поддържане на здравето и физическата форма (напр. броене на стъпки, броене на калории, фитнес приложения)						
Онлайн фитнес (напр. спортни курсове, Видеоклипове за обучение)						

Моля, отбележете колко често и за кои области използвате Интернет.

Този въпрос е разделен на няколко страници. (6/9)

	Няколко пъти на ден	Почти ежедневно или ежедневно	1-3 пъти седмично	1-3 пъти месечно или по-рядко	Никога	Неизвестно
Използване на медицински/терапевтични онлайн услуги (напр. онлайн консултации)						
Търсене на данни за контакт с услуги за помощ (напр. консултации, спешно настаняване, раздаване на храна)						
Използване на услуги за помощ (напр. онлайн консултиране, консултиране чрез чат)						
Използване на онлайн услуги от публични органи и служби (напр. уговаряне на срещи, подаване на заявления)						
Търсене на жилище/кандидатства не за жилище						

Моля, отбележете колко често и за кои области използвате Интернет.

Този въпрос е разделен на няколко страници. (7/9)

	Няколко пъти на ден	Почти ежедневно или ежедневно	1-3 пъти седмично	1-3 пъти месечно или по-рядко	Никога	Неизвестно
Учене в Интернет, онлайн курсове (напр. езикови приложения, шофьорска книжка)						
Използване на приложения за превод (напр. deepl, google translate)						
Кандидатстване за работа или чиракуване						
Проектиране на собствени блогове или уебсайтове						
Подкрепа на политически или социални кампании (напр. подписване на петиции, споделяне на съдържание)						

Моля, отбележете колко често и за кои области използвате Интернет.

Този въпрос е разделен на няколко страници. (8/9)

	Няколко пъти на ден	Почти ежедневно или ежедневно	1-3 пъти седмично	1-3 пъти месечно или по- рядко	Никога	Неизвестно
Безконтактно плащане чрез смартфон на касата						
Банкови транзакции в Интернет (онлайн банкиране, напр. онлайн преводи, PayPal)						
Пазаруване (онлайн поръчки)						
Продавайте (напр. Ebay Kleinanzeigen)						
Оценяване на продукти или услуги (напр. даване на звезди, споделяне на опит, писане на рецензии)						

Моля, отбележете колко често и за кои области използвате Интернет.

Този въпрос е разделен на няколко страници. (9/9)

	Няколко пъти на ден	Почти ежедневно или ежедневно	1-3 пъти седмично	1-3 пъти месечно или по-рядко	Никога	Неизвестно
Събиране на дарения, набиране на средства						
Онлайн съхранение и архивиране на лични данни, документи, снимки и т.н. (напр. Google Photos, облаци, сървъри)						
Използване на езикови модели с изкуствен интелект (напр. чат GPT)						
Наемане на електронни скутери или велосипеди през Интернет						

По-долу ще намерите изявления по цифрови теми. Моля, отговорете възможно най-добре и стигнете до края. Ако не сте запознати с нещо, просто изберете „неизвестно“ или пропуснете твърдението.

Моля, отговорете по скалата от 👍 👍 (Напълно се прилага) до 🙅 🙅 (Изобщо не се прилага).

Този въпрос е разделен на няколко страници. (1/9)

	Напълно приложимо 👍 👍	👍	🙅	Не се прилага изобщо 🙅 🙅	Неизвестно
Мога да работя със смартфон.					
Мога да настроя смартфон.					
Мога да свързвам устройства към Интернет чрез WLAN или Mobilfunk.					
Знам как да създам имейл адрес.					
Наясно съм със защитата на данните и настройките за поверителност, за да защита данните си (напр. в социалните медии).					

(2/9)

	Напълно приложимо  			Не се прилага изобщо  	Неизвестно
Знам как се изтеглят и инсталират приложения.					
Знам предимствата и недостатъците на използването на предплатени карти и договори за мобилни телефони.					
Знам как да сканирам QR кодове					
Знам, че търсачките могат да показват различни резултати, защото са повлияни от търговски интереси.					
Знам кои думи мога да използвам, за да намеря бързо това, което търся (напр. в Интернет или в документ).					

(3/9)

	Напълно приложимо  			Не се прилага изобщо  	Неизвестно
Мога да се възползвам от разширените настройки за търсене в дадена търсачка (напр. филтриране, оператори за търсене).					
Знам как да намеря уебсайт, който съм посещавал преди.					
Знам как да разграничавам рекламата от друго съдържание в Интернет (напр. в социалните мрежи или в търсачките).					
Знам как да разпозная целта или намерението на дадена публикация в Интернет (напр. да информира, да повлияе, да забавлява или да продава).					

(4/9)

	Напълно приложимо  			Не се прилага изобщо  	Неизвестно
Знам, че част от информацията в Интернет е невярна (напр. фалшиви новини).					
Запознат съм с различни носители на информация (напр. вътрешни или външни твърди дискове, USB памети, карти с памет).					
Знам как да организирам файловете (напр. документи, изображения, видеоклипове), за да мога да ги намеря отново по-късно (напр. с папки или ключови думи).					
Знам как да копирам и премествам файлове (напр. документи, изображения, видеоклипове) между папки, устройства или онлайн (облак).					
Знам как да управлявам и оценявам данни с помощта на програми (напр. сортиране, филтриране, изчисляване с MS Excel).					

(5/9)

	Напълно приложимо  			Не се прилага изобщо  	Неизвестно
Знам как да изпращам, отговарям и препращам имейли.					
Знам, че много социални медии и комуникационни услуги са безплатни, защото се финансират от реклама.					
Знам как да използвам усъвършенствани функции за видеоконференции (напр. модерирание, записване и запазване на аудио и видео).					
Знам кои методи на комуникация са подходящи в различни ситуации (напр. обаждания, имейли, видеоконференции, текстови съобщения).					
Бих споделил с другите цифрово съдържание, което може да им бъде интересно и полезно.					

(6/9)

	Напълно приложимо  			Не се прилага изобщо  	Неизвестно
Знам как да използвам онлайн хранилище ("облаци", напр. Google Drive, Dropbox или OneDrive), за да споделям файловете си с други хора.					
Знам как да определям с кого да споделям съдържание (напр. в социалните мрежи: Последователи, приятели, приятели на приятели, Всички).					
Знам как да посочвам източника на изображенията и текстовете (напр. автора или Интернет адреса), които съм намерил онлайн.					
Знам как да кандидатствам за работа чрез онлайн платформа (напр. попълване на формуляр, качване на автобиография и снимка).					
Знам, че много от услугите, предоставяни от публичните органи, са достъпни в Интернет (напр. резервиране на срещи, подаване на данъчни декларации, подаване на заявления за издаване на удостоверения).					

(7/9)

	Напълно приложимо  			Не се прилага изобщо  	Неизвестно
Знам как да плащам за стоки и услуги, закупени онлайн (напр. чрез директен банков превод, кредитна/дебитна карта, други системи за онлайн плащания като Klarna или PayPal).					
За мен е важно да обсъждам политически или социални теми като семейството, здравето или спорта онлайн (например в онлайн форуми, новинарски сайтове, Facebook, Twitter/X).					
Разбирам предимствата на мобилната работа или работата от вкъщи (напр. намаляване на времето за придвижване/пътуване).					
Знам как да редактирам документ, споделен онлайн.					
Знам как да поканя други хора да си сътрудничат в споделен онлайн документ и да задам съответните разрешения.					

(8/9)

	Напълно приложимо  			Не се прилага изобщо  	Неизвестно
Знам, че трябва да поискам разрешение от даден човек, преди да публикувам или споделям негови снимки.					
Знам как да разпознавам онлайн послания и поведение, които атакуват групи или отделни хора (напр. "хейтъри", "тролове", коментари, съдържащи омраза).					
Мога да предприема правилните действия, ако някой извърши нещо нередно онлайн (напр. обидни коментари, заплахи).					
Знам как да се държа правилно онлайн в зависимост от ситуацията (напр. официално или неофициално).					
Знам, че моята онлайн самоличност включва всичко, което може да бъде използвано за разпознаването ми в Интернет (напр. потребителски имена, харесвания и публикации в социалните медии, погнпсани онлайн петиции).					

(9/9)

	Напълно приложимо  			Не се прилага изобщо  	Неизвестно
Знам как да си създам профил онлайн (напр. във Facebook или LinkedIn).					
Знам, че ЕС е въвел с регламент „правото да бъдеш забравен“ (т.е. правото да бъде премахната личната ти информация от Интернет).					
Знам как да настроя Интернет браузъра си да предотвратява или ограничава buckbuckkute.					

Пол

мъжки

женски

различен

Гражданство:

- моля, изберете -

Вие самият/самата или двамата Ви родители сте имигрирали в Германия след 1950 г.?

Не

Да, аз самият съм имигрирал.

Да, родителите ми са имигрирали.

Неизвестно

Не искам да давам подробности.

Как бихте оценили уменията си по немски език?

Мога да общувам добре/много добре на немски език.

Немският ми език е достатъчно добър за ежедневна комуникация.

Знам малко/изобщо не знам немски език.

Каква е най-високата Ви образователна степен?

В момента посещавам училище.

без диплома за завършено образование

Удостоверение за завършване на (общообразователно) училище за деца с физически или умствени увреждания/Удостоверение за завършване на специално училище (за деца със специални образователни потребности)

Свидетелство за завършено основно образование

Свидетелство за завършено средно образование

Матура/Зрелостен изпит

Посещавал съм училище в чужбина и съм получил свидетелство за завършено образование.

Професионално обучение

(Специализирана) университетска степен (бакалавър, магистър, диплома)

С какъв доход живеете в момента?

Възможен е множествен избор.

- Доходи от работа (напр. заплата от зависима заетост или самостоятелна заетост)
 - Пенсии и анюитети (напр. законоустановена пенсия за старост, пенсия за намалена работоспособност или пенсия за преживели лица)
 - Парични или други помощи от бюро по труда или службата за социално подпомагане (напр. граждански помощи/Hartz 4, социални помощи, Закон за помощите за търсещи убежище)
 - Пари от други социални помощи (напр. обезщетение за безработица I, детски надбавки, BAföG, жилищен наем)
 - Доходи от недекларирана заетост ("недеклариран труд")
 - Пари чрез просия, „просене“, събиране на бутилки и гр.
 - Доходи от други членове на домакинството (напр. партньор, деца)
 - Издръжка за Вас самите или Вашите деца
 - Други приходи: _____ -
-

Имате ли трайно увреждане на здравето или увреждане, което влияе на използването на цифрови медии или Интернет?

Не

Да, а именно: _____

Благодарим Ви за участието!

Почти сте попълнили анкетния лист.

За да завършите проучването и да изпратите отговорите си, **използвайте бутона „Завърши“**.

След това не могат да се правят повече промени.

Попълнили сте анкетата. Благодарим Ви за участието!

Ще получите своя ваучер за пазаруване по имейл. Моля, имайте предвид, че получаването на ваучера може да отнеме един работен ден.

Ако имате въпроси, моля, свържете се с нас:

Gesellschaft für innovative Sozialforschung und Sozialplanung e. V. (Дружество за иновативни социални изследвания и социално планиране e. V.) (GISS Бремен)

Електронна поща: digitale-teilhabe@giss-ev.de

Тел.: 0421/334708-5 (г-р Мари-Терез Хадж Ахмаг), 0421/334708-7 (Юта Хенке) или

0421/334708-3 (Аксел Щефен)

Вече можете да затворите прозореца на браузъра.